



**Satellit M54 Visarte –
druckwerk/Kasko Basel**

druckwerk Basel Atelier für Buch-,
Stein- und Kupferdruck
Kaskadenkondensator Raum für
aktuelle Kunst, Performance und
Vermittlung, beide im Werkraum
Warteck pp
Burgweg 7, 2. Stock
CH-4058 Basel
info@druckwerk.ch
www.druckwerk.ch / www.kasko.ch

**Ausstellungsdauer/
Dates de l'exposition**
28.11.2020–10.01.2021

**Öffnungszeiten/
Horaires d'ouverture**
Offene Werkstatt im druckwerk:
29.11.2020–10.01.2021,
jeweils Sa/So 14.00–17.00

Ausstellung im Kaskaden-
kondensator:
03.01.2021–10.01.2021,
jeweils Sa/So 14.00–20.00

Eintrittspreis/Prix d'entrée
Frei/Libre

**Öffentlicher Verkehr/
Transports publics**
Tram 2 ab Bahnhof SBB oder Basel
Badischer Bahnhof. Bus 31, 34, 38
bis Haltestelle «Wettsteinplatz».

Mit Unterstützung von/Avec le soutien de
Verein druckwerk Basel, Kaskadenkondensator, Visarte Region Basel
(Berufsverband visuelle Kunst)/M54, Stiftung Künstlerhaus Visarte Basel.

Veranstaltungen/Manifestations

→Sa, 28.11.2020, 11.00–20.00:
Eröffnungstag im druckwerk
Basel. Die Kurator*innen und
Künstler*innen sind den ganzen
Tag vor Ort und machen bei
Interesse spontan Führungen
→Sa, 02.01.2021, 16.00–20.00:
Vernissage im Kaskaden-
kondensator

Führungen/Visites guidées
→Sa, 28.11.2020: druckwerk
Basel: Die Kurator*innen und
Künstler*innen sind den ganzen
Tag vor Ort und machen bei
Interesse spontan Führungen
→So, 03.01.2021, ab 16.00:
Führung in der Ausstellung
im Kaskadenkondensator
→So, 10.01.2021, ab 16.00:
Führung in der Ausstellung
im Kaskadenkondensator

Achtung! – Geschlossen!
Projektraum M54 Visarte
Mörsbergerstrasse 54, 4057 Basel
Wegen Sanierungsarbeiten

Attention! – Fermé!
Projektraum M54 Visarte
Mörsbergerstrasse 54, 4057 Basel
En raison des travaux de
reconstruction

Statement zur Ausstellung
DRUCKGRAFIK. Die Künstler*innen arbeiten an den
Wochenenden im druckwerk
Basel und erschaffen im
Verlauf der Dauer der Regio-
nale 21 ein druckgrafisches
Werk. Die Wahl der Technik
– von Hoch- über Tief- oder
Flachdruck – wie auch des
Themas, ist frei: Serielles
Arbeiten, Auflagen, Einzel-
stücke, Installationen – alles
ist möglich. Die Skizzen, Pro-
beabdrücke, etc. werden im
druckwerk aufgehängt und
die Entstehung eines Werkes
kann nachvollzogen werden.

Die Türen des druckwerks
sind offen und das Publikum
erhält so Einblicke in die
Schaffensprozesse und er-
lebt die Spannung, wenn eine
Druckmaschine die Arbeiten
freigibt. Als eine Verbindung
der beiden Institutionen und
Vereine werden parallel die
jeweiligen Jahresgrafiken im
druckwerk entstehen und
bearbeitet. Die eingeladenen
Künstler*innen werden von
den Künstler*innen des
druckwerks begleitet und bei
technischen Fragen unter-
stützt. Am Ende der Regionale
werden die fertigen Arbeiten
in einer Ausstellung im Kas-
kadenkondensator präsen-
tiert, während der Prozess im
druckwerk sichtbar bleibt.

Künstler*innen/Artistes

Ilse Ermen, Susanne Fankhauser, Sara Grütter, Stephan Hauswirth,
Maja Rieder, Lex Vöggtli
Special guests: Matthias Aeberli, Geneviève Morin

Jury und Kurator*innen/Jury et commissaires

Ausstellungskommission Visarte Region Basel/M54, Team druckwerk Basel

Bild/Image © 2020, Margarit Lehmann (druckwerk Basel)

Présentation de l'exposition
GRAPHIQUE IMPRIMÉE.

*Les artistes travaillent les
week-ends au druckwerk
Basel et créent une œuvre
imprimée au fil de la durée
de la Regionale 21. Le choix
de la technique – de la gra-
vure en relief, à la gravure en
creux, en passant par l'es-
tampe à plat – tout comme
celui du thème est libre :
travail sériel, tirages multi-
ples, pièces uniques, instal-
lations – tout est possible.
Les esquisses, les tirages
d'essais, etc. sont accrochés
au druckwerk, ainsi on peut
retracer la création d'une
œuvre.*

*Les portes du druckwerk
sont ouvertes et le public
obtient un aperçu du pro-
cessus de création et per-
çoit le suspense lorsqu'une
presse révèle l'image.
Pour interconnecter les deux
institutions et associations,
les estampes de l'année
seront produites parallè-
lement au druckwerk. Les
artistes invités sont accom-
pagnés par les artistes du
druckwerk et soutenus pour
les questions techniques.
A la fin de la Regionale,
les travaux terminés sont
présentés en une exposition
au Kaskadenkondensator,
tandis que le processus de-
meure visible au druckwerk.*